

Porównanie tłumaczeń Hioba 29:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Głos przywódców milkł, a ich język przylegał im do podniebienia.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Milkł również głos przywódców, język przywierał im do podniebienia.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Głos dostojników cichł, a ich język przylegał im do podniebienia.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Głos książąt ucichał, a język ich do podniebienia ich przylegał.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Przełożeni głos swój hamowali, a język ich przylegał do ich podniebienia.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Uciszał się głos szlachetnych, ich język do podniebienia przywierał.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Głos przywódców milkł, a ich język przylgnął im do podniebienia.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	głos dostojników cichł, a ich język przylegał do podniebienia.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Dostojnicy ściszały głos, język przywierał im do podniebienia.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Cichnął głos przełożonych, a język ich przywierał do podniebienia.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Ті ж, що слухали, мене блаженним називали, і їхній язик прилип до їхнього горла,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Milkły głosy władców, a ich język przylegał im do podniebienia.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Krył się głos wodzów, a ich język przylegał do podniebienia.